



دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية

المسوح الإحصائية الاقتصادية

مسح المالية و التأمين - 1997: نتائج أساسية

تشرين ثاني/نوفمبر، 1998

© رجب، 1418هـ - تشرين ثاني، 1998.
جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي:

دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، 1998. مسح المالية والتأمين: 1997- نتائج أساسية.
رام الله-فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى قسم خدمات الجمهور على العنوان التالي:

دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية

ص.ب. 1647، رام الله

الضفة الغربية، فلسطين

فاكس: 298 6343 (2-972)

صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.org>

هاتف: 298 6340 (2-972)

بريد إلكتروني: pcbs@pcbs.pna.org

شكر وتقدير

لم يكن لهذا العمل أن ينجح ويرى النور بدون التعاون والاستعداد البناء الذي أبداه أصحاب ومدراء المؤسسات المالية تجاه فريق العمل. تتقدم دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية بالشكر والتقدير الجزيلين لجميع أصحاب ومدراء وموظفي هذه المؤسسات على تعاونهم في إنجاح هذا المسح من خلال تقديمهم للبيانات المطلوبة.

لقد تم تخطيط وتنفيذ سلسلة المسوح الاقتصادية ومسح المالية والتأمين بدعم مالي وفني من حكومة ألمانيا الاتحادية عبر الوكالة الألمانية للتعاون الفني (GTZ). تتقدم دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية بالشكر الجزيل لحكومة ألمانيا و GTZ.

تقديم

تعتبر التطورات الاقتصادية العالمية والمتمثلة بتحرير التجارة بين الدول، وعولمة الاقتصاد، والاتفاقيات الاقتصادية المشتركة من أهم العوامل التي جعلت السرعة في تنفيذ المعاملات المالية (نقل نقود، تسهيلات مصرفية، تأمين على البضائع، وغيرها من المعاملات المالية) حاجة ملحة، والتي ما كان لها أن تتحقق دون وجود نشاط متخصص يقوم بإنجاز مثل هذه المعاملات، والمتمثل بأنشطة الوساطة المالية.

ونظراً لأهمية أنشطة الوساطة المالية المتمثلة بالأنشطة المالية والنقدية وأنشطة التأمين وأنشطة مساندة أخرى ذات علاقة، فقد أولت الأجهزة الإحصائية في مختلف الدول البيانات الإحصائية المتعلقة بهذه الأنشطة أهمية خاصة لا تقل عن تلك التي أولتها للأنشطة الاقتصادية الأخرى.

ويسر دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية أن تصدر العدد الثاني من نشرة مسح المالية والتأمين وذلك عن عام الإسناد الزمني 1997 بعد أن أصدرت العدد الأول على شكل نشرتين إحداهما لمسح المالية 1995 و 1996 والأخرى لمسح التأمين 1995 و 1996. وتتخذ الدائرة إضافة لمسح المالية والتأمين سلسلة من المسوح الإحصائية الاقتصادية التي تغطي معظم الأنشطة الاقتصادية التي تمارس في الأراضي الفلسطينية لعام 1997.

ويشمل هذا التقرير بيانات المسح لعام 1997 والتي عرضت في جداول على مستوى باقي الضفة الغربية وقطاع غزة. وقد تم في مسح المالية والتأمين تغطية سلطة النقد والبنوك التجارية والإسلامية ومؤسسات الإقراض المتخصصة، كما شمل المسح سوق الأوراق المالية وشركات الوساطة التي تتعامل بالأوراق المالية. أما بالنسبة لنشاط التأمين فقد غطى كافة شركات التأمين العاملة في الأراضي الفلسطينية. وخلافاً لدورة المسح السابقة المتعلقة بالعامين 1995 و 1996 فإنه لم يتم تغطية صرافي العملات ولا وكلاء التأمين في دورة المسح الحالية لعام 1997.

إن نتائج المسوح الاقتصادية باختلاف موضوعاتها تستخدم في إعداد منظومة الحسابات القومية الفلسطينية. ونأمل أيضاً أن تسهم نتائج هذا المسح في توفير صورة إحصائية واضحة عن أبرز السمات الاقتصادية لأنشطة المالية والتأمين في الأراضي الفلسطينية. وأن تفي هذه البيانات التي وفرها هذا المسح بحاجات واهتمامات المهتمين من القطاعين العام والخاص باختلاف حاجاتهم لمثل هذه البيانات الإحصائية.

والله ولي التوفيق،،،

د. حسن أبو لبده

رئيس الدائرة

تشرين ثاني، 1998

قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع
	قائمة الجداول
	قائمة الأشكال البيانية
13	الفصل الأول: مقدمة
13	1.1 برنامج المسح
13	2.1 أهداف المسح
14	3.1 هيكلية التقرير
15	الفصل الثاني: التعاريف والمصطلحات
21	الفصل الثالث: المنهجية
21	1.3 استمارة المسح
21	2.3 الإطار والعينة
22	3.3 العمليات الميدانية
23	4.3 العمليات المكتبية
23	5.3 جدولة ومعالجة البيانات
25	الفصل الرابع: جودة البيانات
25	1.4 أبرز الملاحظات الميدانية
25	2.4 ملاحظات على البيانات
25	3.4 ملاحظات على الجداول
26	4.4 معدلات الإجابة
29	الفصل الخامس: النتائج الرئيسية
	جداول نتائج المسح
	الأشكال البيانية

قائمة الجداول

الصفحة	الجدول
33	جدول 1: عدد المؤسسات والمشتغلين وأهم المؤشرات الاقتصادية حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
34	جدول 2: عدد المشتغلين حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
35	جدول 3: تعويضات العاملين بأجر حسب طبيعة العمل والنشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
36	جدول 4: تعويضات العاملين بأجر حسب الجنس والنشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
37	جدول 5: حركة الأصول حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
38	جدول 6: حركة الأصول حسب صنف الأصل في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
39	جدول 7: تكلفة الأصول الجديدة حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
40	جدول 8: الإنتاج من النشاط الرئيسي والأنشطة الثانوية حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
41	جدول 9: الإنتاج من النشاط الرئيسي للمؤسسات المالية حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
42	جدول 10: خدمات الوساطة المالية المقاسة بصورة غير مباشرة للمؤسسات المالية حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
43	جدول 11: الإنتاج من النشاط الرئيسي لشركات التأمين حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
45	جدول 12: الإنتاج من النشاط الثانوي حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
46	جدول 13: الإيرادات والتحويلات المتنوعة المقبوضة حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997

<u>الصفحة</u>	<u>الجدول</u>
47	جدول 14: مستلزمات الإنتاج المستخدمة حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
48	جدول 15: مصاريف الإنتاج الأخرى حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
51	جدول 16: الرسوم والضرائب المستحقة حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
52	جدول 17: التحويلات والمدفوعات المتنوعة حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
53	جدول 18: بعض المعدلات المستخلصة من المسح حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997

قائمة الأشكال البيانية

<u>الصفحة</u>	<u>الشكل</u>
57	شكل 1: عدد المؤسسات وعدد المشتغلين وعدد العاملين بأجر حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
58	شكل 2: المؤشرات الاقتصادية الرئيسية حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
59	شكل 3: مكونات القيمة المضافة للأنشطة المشمولة بالمسح في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
60	شكل 4: بعض المعدلات المستخلصة من المسح حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997

الفصل الأول

مقدمة

بدأت أجهزة الإحصاء المركزية في مختلف الدول بإعطاء نشاط الوساطة المالية ممثلاً بأنشطة المالية والتأمين الاهتمام الذي تستحقه في ظل نمو دور وأهمية هذه الأنشطة في الاقتصاديات المعاصرة. ومن منطلق استكمال العمل على توفير البيانات الإحصائية الأساسية عن الاقتصاد الفلسطيني، قامت دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية بتنفيذ مسح المالية والتأمين ضمن الدورة الثانية لهذا المسح عن عام الإسناد الزمني 1997 بجانب سلسلة المسوح الإحصائية الاقتصادية، حيث شملت هذه السلسلة مسح النقل والتخزين والاتصالات، ومسوحاً لأنشطة الصناعة والخدمات والتجارة الداخلية والإنشاءات (المقاولين).

وقد اعتمدت الدائرة في تنفيذها للدورة الثانية من مسح المالية والتأمين على الإطار العام للمؤسسات والمنشآت والذي استند إلى التعداد العام للمنشآت الذي نفذته الدائرة عن عام 1994، والذي تم تحديثه بشكل شامل خلال تعداد المنشآت المصاحب للتعداد العام للسكان والمساكن لعام 1997.

1.1 برنامج المسح:

يشمل هذا البرنامج المرحلتين التاليتين:

أ. المرحلة التحضيرية:

تتمثل هذه المرحلة بإعداد وثائق المسح والتي تشمل تصميم الاستمارة وكتيب التعليمات الخاص بها وإعداد الميزانية التقديرية وخطة العمل والجدول الزمني وقواعد التدقيق والترميز وتحديد فترة جمع البيانات.

ب. المرحلة التنفيذية:

وتشتمل هذه المرحلة على عملية جمع البيانات من الميدان ومراجعتها وتدقيقها ميدانياً، ثم عملية تجهيز البيانات مكتيباً من خلال عملية الترميز والتدقيق النهائي، وإدخال البيانات على الحاسب الآلي. وبعد الانتهاء من عملية الإدخال تستخرج الجداول النهائية التي تشتمل على نتائج المسح.

2.1 أهداف المسح:

يعتبر مسح المالية والتأمين مصدراً أساسياً للبيانات المتعلقة بأنشطة الوساطة المالية، ويهدف مسح المالية والتأمين، بصفة عامة إلى توفير البيانات التالية:

أ. عدد المؤسسات العاملة حسب النشاط الاقتصادي والمواقع الجغرافية.

ب. عدد العاملين بتصنيفاتهم المختلفة وتعويضات هؤلاء العاملين.

ج. قيمة الإنتاج من النشاط الرئيسي والأنشطة الثانوية حسب الأنشطة المختلفة.

د. الاستهلاك الوسيط (مستلزمات الإنتاج) من السلع والخدمات المستخدمة في الأنشطة الإنتاجية المختلفة.

- هـ. القيمة المضافة ومكوناتها، ومدى مساهمة الأنشطة المشمولة في المسح بالناتج المحلي الإجمالي.
- و. المدفوعات والتحويلات المتنوعة المقبوضة والمدفوعة من المؤسسات المشمولة بالمسح.
- ز. حركة الأصول والتكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي لكافة المؤسسات المشمولة بالمسح.

وتمكن البيانات المذكورة أعلاه من تحقيق ما يلي:

- أ. المساهمة في توفير البيانات الأساسية لإعداد الحسابات القومية وذلك وفق نظام الحسابات القومية المقترح من الأمم المتحدة عام 1993.
- ب. توفير البيانات اللازمة لأغراض البحث والتحليل الاقتصادي.
- ج. توفير البيانات اللازمة لمتخذي القرارات والمخططين والمهتمين بأنشطة المالية والتأمين.

3.1 هيكلية التقرير:

يتضمن هذا التقرير عدة فصول كما يلي:

- **الفصل الأول:** ويشمل مقدمة المسح والتي تتعرض لبرنامج المسح وأهدافه وهيكلية التقرير.
- **الفصل الثاني:** ويحتوي على أهم التعاريف والمصطلحات التي تم استخدامها في هذا المسح مع شرح موجز لها.
- **الفصل الثالث:** ويحتوي على المنهجية والتي تتعرض إلى استمارة المسح والإطار وأسلوب تنفيذ المسح وشمولية المسح والعمليات الميدانية من حيث جمع البيانات والعمليات المكتبية من تدقيق وترميز ومن ثم معالجة البيانات وجدولتها.
- **الفصل الرابع:** ويتعلق بجودة البيانات ويشمل أبرز الملاحظات الميدانية، ملاحظات على البيانات، ملاحظات على الجداول، ومعدلات الإجابة.
- **الفصل الخامس:** ويتناول عرضاً لأبرز النتائج المستخلصة من المسح.

• جداول نتائج المسح لعام 1997:

تم تبويب هذه الجداول حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي للمؤسسات المشمولة بالمسح على مستوى الحد الرابع والحد الثالث من التصنيف الصناعي القياسي الدولي، وذلك على المستوى الوطني لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة (أي باستثناء القدس داخل الحواجز).

- **الأشكال البيانية:** والتي تعرض النتائج الرئيسية للمسح في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة لعام 1997.

الفصل الثاني

التعاريف والمصطلحات

لقد تم اتباع أحدث التوصيات الدولية المتعلقة بالإحصاءات الصناعية، وكذلك النظم الدولية المقترحة من الأمم المتحدة لإعداد الحسابات القومية. وتشمل أهم التعاريف للمصطلحات المستخدمة في المسح ما يلي:

• الوحدة الإحصائية:

إن نظام الحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة (SNA 1993) يعرف نوعين رئيسيين من الوحدات الإحصائية:

- الوحدة التنظيمية - المؤسسة (Institutional Unit- Enterprise): وتعرف بأنها كيان اقتصادي قادر بحكم ما له من حقوق على امتلاك الأصول وتحقيق الخصوم والارتباط بأنشطة اقتصادية والتعامل بصفقات مع أطراف أخرى.
- المنشأة (Establishment): وهي مؤسسة أو جزء منها تنتج بشكل أساسي مجموعة واحدة من السلع (مع احتمالية الإنتاج من أنشطة ثانوية) حيث يحقق هذا النشاط الرئيسي غالبية القيمة المضافة، ويهدف تجزئ المؤسسة الواحدة إلى عدة مؤسسات خلق وحدات إحصائية أكثر تجانساً من الناحية الإنتاجية.

ويرتبط تعريف هذين النوعين من الوحدات الإحصائية مع ما يورده النظام عن وجود حسابات لمجموعتين من الوحدات الاقتصادية وهما حسابات الأنشطة الصناعية لمجموعات المنشآت، والحسابات القطاعية للمؤسسات والوحدات المؤسسية الأخرى.

وبالنسبة لأنشطة الوساطة المالية بأنواعها فإن المؤسسة (Enterprise) تعتبر هي الوحدة الإحصائية المستخدمة حسب توصيات النظام المذكور أعلاه. وبالنظر إلى أهمية أنشطة الوساطة المالية في الاقتصاد ولأن الوساطة المالية بطبيعتها مختلفة عن معظم الأنشطة الإنتاجية الأخرى فقد تم في نظام الحسابات القومية (SNA 1993) تصنيف الشركات المالية بخلاف الشركات غير المالية في قطاع مستقل كواحد من القطاعات الخمسة التي يقسم لها الاقتصاد الوطني إضافة إلى قطاع العالم الخارجي.

• النشاط الاقتصادي الرئيسي:

تعتمد دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية في تصنيف الأنشطة الاقتصادية على التصنيف الصناعي القياسي الدولي لكافة الأنشطة الاقتصادية، التفتيح الثالث، (ISIC-3) الصادر عن الأمم المتحدة. وقد تم تصنيف كافة المنشآت في التعداد العام للمنشآت في عام 1997 وفقاً لأنشطتها الاقتصادية الرئيسية اعتماداً على هذا التصنيف.

ويغطي مسح المالية والتأمين كافة المؤسسات (حصر شامل) التي تمارس الأنشطة التالية (على مستوى أربعة حدود لأنشطة المالية وثلاثة حدود لأنشطة التأمين) والواقعة في طائفة التوبيب (Tabulation Category) (ياء) الوساطة المالية في التصنيف:

النشاط	دليل النشاط (ISIC)
المصارف المركزية	6511
أنواع الوساطة النقدية الأخرى (البنوك التجارية والإسلامية)	6519
أشكال القروض الممنوحة الأخرى (مؤسسات الإقراض المتخصصة)	6592
إدارة الأسواق المالية	6711
أنشطة التعامل في الأوراق المالية	6712
شركات التأمين وتشمل:	660
التأمين على الحياة	6601
التأمين على غير الحياة	6603

• عدد المشتغلين:

ويشمل عدد المشتغلين أصحاب العمل وذويهم العاملين في المؤسسة بدون أجر، والعاملين بأجر من العاملين الدائمين والمؤقتين.

• تعويضات العاملين:

تشمل تعويضات العاملين إجمالي الرواتب والأجور النقدية بالإضافة إلى المزايا الأخرى النقدية والعينية المستحقة.

• الإنتاج:

هو عبارة عن قيمة السلع والخدمات المنتجة خلال فترة زمنية معينة نتيجة ممارسة نشاط إنتاجي سواء كان رئيسياً أو ثانوياً.

أي أن الإنتاج = قيمة الإنتاج من النشاط الرئيسي + قيمة إنتاج الأنشطة الثانوية.

ويعرف الإنتاج من النشاط الرئيسي في أنشطة الوساطة المالية وفق نظام الحسابات القومية (SNA

1993) كما يلي:

أ. الأنشطة المالية:

• سلطة النقد، والبنوك التجارية، ومؤسسات الإقراض المتخصصة:

الإنتاج = دخل الملكية المقبوض - دخل الملكية المدفوع + العمولات المقبوضة (الدائنة) + أرباح صرف العملات.

ويتكون دخل الملكية المقبوض من الفوائد المقبوضة وإيرادات الأسهم والدخل الناجم عن المساهمة في منشآت ومؤسسات أخرى بالإضافة لإيجار الأراضي. ويستثنى من دخل الملكية المقبوض الدخل الناجم عن استثمار الأموال الخاصة بالمؤسسة نفسها. أما دخل الملكية المدفوع فإنه يتكون من الفوائد المدفوعة.

• البنوك الإسلامية:

الإنتاج = دخل الملكية المقبوض - دخل الملكية المدفوع + العمولات المقبوضة (الدائنة) + أرباح صرف العملات.

ويتكون دخل الملكية المقبوض من إيرادات الاستثمار من المضاربة والمشاركة والمرابحة. أما دخل الملكية المدفوع فإنه يتكون من أرباح المودعين في حسابات الاستثمار المشترك.

• سوق الأوراق المالية وشركات الأوراق المالية:
الإنتاج = العمولات المقبوضة (الدائنة).

ب. أنشطة التأمين:

• شركات التأمين على الحياة:

الإنتاج = الأقساط المكتسبة - المطالبات المستحقة + صافي الدخل من استثمار الاحتياطيات الفنية للتأمين - التغيرات في الاحتياطيات الفنية للتأمين على الحياة.

• شركات التأمين على غير الحياة:

الإنتاج = الأقساط المكتسبة - المطالبات المستحقة + صافي الدخل من استثمار الاحتياطيات الفنية للتأمين.

أما الإنتاج من النشاط الثانوي في أنشطة الوساطة المالية فإنه يتكون من:
الإيرادات من النشاط التجاري + إيرادات الخدمات المقدمة للغير.

• الاستهلاك الوسيط:

يتكون من قيمة مستلزمات الإنتاج السلعية والخدمية المستخدمة خلال العام. أي أن الاستهلاك الوسيط = قيمة المشتريات السلعية معدلة بقيمة التغير في المخزون + مصروفات الإنتاج الأخرى.

وتجدر الملاحظة أنه في حالة قيام شركات التأمين بإعادة التأمين لدى شركات أخرى فإن قيمة أقساط إعادة التأمين مطروحاً منها المطالبات المستحقة تعتبر جزءاً من الاستهلاك الوسيط.

• إجمالي القيمة المضافة:

وتساوي الإنتاج مطروحاً منه الاستهلاك الوسيط.

• الضرائب على الإنتاج:

وهي الضرائب المفروضة من المؤسسات الحكومية على المنتجين وتشمل: الضرائب على المنتجات مثل ضريبة القيمة المضافة (صافي الضريبة المدفوعة)، والضرائب الأخرى على الإنتاج مثل رسوم الترخيص وضرائب الأبنية وما شابه.

• الإعانات:

وهي المدفوعات الجارية من الحكومة إلى المنتجين دون مقابل وحسب مستويات الإنتاج، أي حسب الكميات المنتجة أو المباعية أو المصدرة.

• الاهتلاك:

قيمة الأصول التي يمكن إعادة إنتاجها والتي تم إهلاكها خلال العام محسوبة على أساس القيمة الاستبدالية الجارية. ومن الناحية العملية فإن البيانات الواردة عن الاهتلاك في هذا التقرير قد حسبت على أساس توزيع القيمة الشرائية للأصل الثابت على مدة عمره الإنتاجي بطريقة قياسية.

• فائض التشغيل:

وهو عبارة عن القيمة المتبقية بعد خصم تعويضات العاملين وصافي الضرائب على الإنتاج واهتلاك الأصول الثابتة من إجمالي القيمة المضافة. أما إجمالي فائض التشغيل فيساوي فائض التشغيل مضافاً إليه الاهتلاك من الأصول الثابتة.

• التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي:

يعرف التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي لمؤسسة أو لقطاع ما بقيمة حيازته من أصول منتجة جديدة أو مستعملة مخصصاً منها قيمة الأصول التي تم التخلص منها.

والأصول المنتجة يمكن أن تكون ملموسة (كالمباني والآلات والمعدات) أو غير ملموسة (كالأعمال الفنية والبرامج الجاهزة) والتي جاءت كمخرجات لعمليات إنتاجية، وهي تستعمل بصورة متكررة أو مستمرة في

عمليات إنتاجية أخرى لفترة تزيد عن عام واحد. ويشمل التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي تعريفاً التحسينات الرأسمالية على الأراضي ولا يشمل المبيعات والمشتريات من الأراضي.

• خدمات الوساطة المالية المقاسة بصورة غير مباشرة:

تعرف على أنها الخدمات التي يقدمها الوسطاء الماليون ولا يتقاضون تكلفتها بشكل مباشر. ويمكن قياسها على أساس مجموع دخول الملكية التي يتلقاها الوسطاء الماليون مخصوماً منها مجموع الفوائد التي يدفعونها، ويستبعد منها قيمة أي دخل ملكية يتلقونه من استثمار أموالهم الخاصة، حيث أن هذا الدخل لم يتأت من الوساطة المالية، أي أنها عبارة عن دخل الملكية المقبوض مطروحاً منه دخل الملكية المدفوع.

• معادلات احتساب المتوسطات والنسب:

$$\text{* متوسط نصيب العامل بأجر من تعويضات العاملين} = \frac{\text{تعويضات العاملين}}{\text{عدد العاملين بأجر}}$$

$$\text{* متوسط إنتاجية العامل من الإنتاج} = \frac{\text{الإنتاج}}{\text{عدد العاملين}}$$

$$\text{* متوسط إنتاجية العامل بأجر من الإنتاج} = \frac{\text{الإنتاج}}{\text{عدد العاملين بأجر}}$$

$$\text{* متوسط نصيب العامل من القيمة المضافة} = \frac{\text{القيمة المضافة}}{\text{عدد العاملين}}$$

$$\text{* متوسط نصيب العامل بأجر من القيمة المضافة} = \frac{\text{القيمة المضافة}}{\text{عدد العاملين بأجر}}$$

$$\text{* نسبة القيمة المضافة إلى الإنتاج} = \frac{\text{القيمة المضافة}}{\text{الإنتاج}}$$

$$\text{* نسبة تعويضات العاملين إلى القيمة المضافة} = \frac{\text{تعويضات العاملين}}{\text{القيمة المضافة}}$$

$$\frac{\text{الاهتلاك السنوي}}{\text{الإنتاج}} = \text{* نسبة الاهتلاك السنوي إلى الإنتاج}$$

• باقي الضفة الغربية وقطاع غزة:

يقصد بذلك الأراضي الفلسطينية باستثناء ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته إسرائيل عنوةً بعيد احتلالها عام 1967.

الفصل الثالث

المنهجية

يشمل هذا الفصل عرضاً لاستمارة المسح والإطار وأسلوب تنفيذ المسح والعمليات الميدانية والمكتبية وجدولة ومعالجة البيانات.

1.3 استمارة المسح:

لقد تم تصميم استمارتي مسح المالية ومسح التأمين 1997 على أساس توحيد كافة الأجزاء والأسئلة المشتركة مع استمارات باقي مسوح السلسلة الاقتصادية مع الأخذ بالاعتبار خصوصية المؤسسات المشمولة بهذا المسح. وقد روعي في تصميم الاستمارة شمولها لأهم المتغيرات الاقتصادية التي تدرس الظواهر المتعلقة بأنشطة المالية والتأمين، وهي بذات الوقت تأتي لتلبية الاحتياجات من البيانات الاقتصادية الأساسية اللازمة لإعداد الحسابات القومية لفلسطين. وتشمل الاستمارة المتغيرات الواقعة ضمن المجالات الرئيسية التالية:

1. العاملون في المؤسسة بتصنيفاتهم المختلفة وتعويضاتهم.
2. قيمة الإنتاج من النشاط الرئيسي والأنشطة الثانوية.
3. مستلزمات الإنتاج من السلع والخدمات المختلفة.
4. المدفوعات والتحويلات المدفوعة والمقبوضة.
5. الضرائب غير المباشرة والإعانات الحكومية.
6. حركة الأصول للمؤسسة وصافي الإضافات على هذه الأصول واهلاكها خلال سنة الإسناد وهي 1997.

وتجدر الإشارة إلى أن استمارتي مسح المالية ومسح التأمين تختلفان في صفحة الإنتاج من النشاط الرئيسي، وفي احتواء استمارة مسح التأمين على بندي أقساط إعادة التأمين في صفحة المدفوعات والتحويلات وتعويضات إعادة التأمين في صفحة الإيرادات والتحويلات المتنوعة.

2.3 الإطار والعينة:

1.2.3 الشمول:

تعتمد دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية في تصنيف الأنشطة الاقتصادية على التصنيف الصناعي القياسي الدولي لكافة الأنشطة الاقتصادية، التتقيح الثالث، (ISIC-3) الصادر عن الأمم المتحدة. وقد تم تصنيف كافة المؤسسات والمنشآت في السجل العام لها المستخدم في الدائرة والمبني أساساً على التعداد العام للمنشآت لعام 1994 والذي تم تحديثه بصورة شاملة خلال تعداد المنشآت لعام 1997، وفقاً لأنشطتها الاقتصادية الرئيسية اعتماداً على هذا التصنيف.

وقد حدث سجل البنوك والمؤسسات المالية وشركات التأمين من خلال العمل الفعلي للمسح والذي أخذ بالاعتبار التغيرات التي طرأت على المؤسسات عند تنفيذ المسح مقارنة مع تعداد المنشآت 1997.

وبالنسبة لمسح المالية والتأمين فإنه يغطي كافة المؤسسات ذات الأنشطة الرئيسية التالية:

1. المصارف المركزية (6511).
2. أنواع الوساطة النقدية الأخرى (البنوك التجارية والإسلامية) - (6519).
3. أشكال القروض الممنوحة الأخرى (مؤسسات الإقراض المتخصصة) - (6592).
4. إدارة الأسواق المالية (6711).
5. أنشطة التعامل في الأوراق المالية (6712).
6. التأمين على الحياة (6601).
7. التأمين على غير الحياة (6603).
- وقد تم دمج بندي التأمين على الحياة وغير الحياة تحت بند شركات التأمين (660).

2.2.3 أسلوب تنفيذ المسح:

اتبع أسلوب الحصر الشامل لكافة المؤسسات العاملة بأنشطة المالية والتأمين، وقد بلغ عدد المؤسسات المشمولة بالمسح (42) مؤسسة.

3.3 العمليات الميدانية:

نظراً لانخفاض حجم العينة فإنه لم يتم تعيين وتدريب باحثين ميدانيين باستثناء باحث واحد في قطاع غزة، أما في الضفة الغربية فقد قام الطاقم الفني للمشروع بالعمليات الميدانية والمكتبية .

1.3.3 جمع البيانات:

جمعت بيانات المسح بأسلوب المقابلة الشخصية لأصحاب أو مدراء المؤسسات المقصودة، وقد تم الاعتماد بشكل أساسي على الحسابات الختامية لهذه المؤسسات لتحليلها واستيفاء البيانات المطلوبة في الاستمارة الخاصة بالمسح وروجعت هذه المؤسسات لأية تفاصيل أو توضيحات إضافية.

2.3.3 التدقيق الميداني:

يتم تدقيق الاستثمارات تدقيقاً شكلياً وفنياً أولاً حسب قواعد التدقيق المعدة مسبقاً قبل أن تخضع للعمليات المكتبية.

4.3 العمليات المكتبية:

1.4.3 التدقيق المكتبي:

بعد إنهاء عملية جمع البيانات والتدقيق الميداني يتم تدقيق الاستثمارات تدقيقاً نهائياً، بحيث تراجع الاستثمارات التي يشك بدقة أية معلومات بها مع المؤسسة المعنية وتصحح الأخطاء لتكون الاستثمارات جاهزة للترميز ومن ثم الإدخال على الحاسوب.

2.4.3 الترميز:

بعد الانتهاء من عملية التدقيق يتم ترميز الاستثمارات طبقاً لأدلة الترميز المعدة مسبقاً والمعمول بها في دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية بحيث تكون جاهزة لإدخال بياناتها على الحاسوب ليتم استخراج النتائج.

5.3 جدولة ومعالجة البيانات:

تقوم الإدارة العامة لأنظمة المعلومات في الدائرة بإعداد كافة البرامج اللازمة لمعالجة بيانات مسح المالية والتأمين، حيث تتولى عملية إعداد قائمة مؤسسات مجتمع المسح وصفحة البيانات التعريفية (صفحة الغلاف) لجميع هذه المؤسسات وبعد ذلك تتولى الإدارة إدخال وتدقيق وجدولة بيانات المسح.

1.5.3 تدريب مدخلي البيانات:

قبل البدء بإدخال البيانات يتم تدريب عدد من مدخلي البيانات على استعمال برامج الإدخال نظرياً وعملياً ويتم تزويد كل منهم بدليل تعليمات الإدخال وبعد ذلك يتم المباشرة بإدخال بيانات المسح على الحاسوب.

2.5.3 إدارة وتنظيم عملية الإدخال:

تقوم الإدارة العامة لأنظمة المعلومات بالإشراف على عملية الإدخال وإعداد التعليمات والنماذج والأدوات اللازمة لإدخال البيانات، وهي تتولى مسؤولية اختيار وتدريب العاملين في إدخال البيانات من مشرفين ومدخلي بيانات، ويتشكل فريق إدخال البيانات من مشرف إدخال ومدخلي بيانات ومدقق إدخال.

3.5.3 تدقيق البيانات المدخلة:

تعد برامج خاصة لتدقيق البيانات المدخلة وفق قواعد التدقيق المتعلقة باتساق وشمول بيانات الاستثمارات، وتتم عملية التدقيق على مرحلتين:

- المرحلة الأولى: خلال عملية الإدخال نفسها حيث صممت برامج الإدخال بما يمنع إدخال بيانات مناقضة لقواعد التدقيق الخاصة بهذه المرحلة .
- المرحلة الثانية: وتشمل إعداد قوائم بالاستثمارات التي تشمل أية أخطاء مناقضة للجزء الآخر من قواعد التدقيق حيث يتم تصحيحها وإدخالها على الحاسوب مرة أخرى لتتقيد كافة البيانات من الأخطاء.

4.5.3 جدولة البيانات:

بعد الانتهاء من إدخال البيانات وتدقيقها وتنظيفها من أية أخطاء، يتم استخراج جداول أولية لنتائج المسح وذلك وفق نماذج الجداول المعدة مسبقاً لهذا المسح. وتدقق هذه الجداول وفق قواعد الاتساق والمعادلات الخاصة بها للوصول إلى الجداول النهائية للمسح.

الفصل الرابع

جودة البيانات

1.4 أبرز الملاحظات الميدانية:

- لقد تم إنجاز العمل الميداني للمسح وفق الخطة الموضوعية إلى حد كبير، على الرغم من بطء الاستجابة لدى العديد من المؤسسات المشمولة بالمسح.
- بالرغم من ارتفاع نسبة الاستجابة في المسح قياساً بتجارب الدول الأخرى، فقد برزت بعض حالات الرفض والمماطلة. ولا شك أن ذلك يؤثر على مستوى دقة البيانات وخصوصاً في الحالات التي تمثل فيها المؤسسات الراضية وزناً هاماً في مجال نشاطها الاقتصادي، وذلك على الرغم من المعالجة الإحصائية التي تتم لحالات الرفض. وتأمل الدائرة أن تصل إلى مستوى الاستجابة الكاملة في هذا المسح الذي يشمل عدداً محدوداً من المؤسسات.
- تم توفير البيانات المطلوبة لطاخم العمل من واقع السجلات والدفاتر المحاسبية لكافة المؤسسات المشمولة بالمسح.

2.4 ملاحظات على البيانات:

- لم يكن هناك بنوك ومؤسسات مالية وشركات تأمين عربية متواجدة في مدينة القدس، لذلك لا تتوفر أية بيانات عن القدس (داخل الحواجز).
- لم يغط المسح لدورة عام 1997 صرافي العملات و وكلاء التأمين وذلك بسبب ما تبين عن انخفاض قيمة إنتاجهم مقارنة مع القيمة الإجمالية لأنشطة الوساطة المالية من خلال دورة المسح لعامي 1995 و 1996، وخصوصاً أن إدراجهم في المسح يرفع من تكلفته بنسبة هامة. ويمكن تقدير أهم المتغيرات الاقتصادية لهؤلاء المنتجين بالاستعانة ببيانات دورة المسح السابقة والحالية.

3.4 ملاحظات على الجداول:

- عرضت الجداول البيانات المتعلقة بسلطة النقد والبنوك التجارية والإسلامية ومؤسسات الإقراض المتخصصة بشكل مدمج في سطر واحد للحفاظ على سرية البيانات الإفرادية لبعض هذه المؤسسات، وكذلك الحال بالنسبة لسوق الأوراق المالية وشركات الأوراق المالية، كما دمجت البيانات المتعلقة بأنشطة التأمين على الحياة ذات الدليل (6601) والتأمين على غير الحياة ذات الدليل (6603) تحت بند

"شركات التأمين" (660) لعدم إمكانية الفصل وللحفاظ على سرية البيانات الإفرادية لبعض الشركات التي تمارس هذه الأنشطة.

- يمكن أن يلاحظ بعض الاختلافات الطفيفة لقيم نفس المتغير بين الجداول المختلفة، أو بين مفردات المتغير ومجموعه، وقد نجم ذلك عن التقريب المصاحب لعمليات المعالجة على الحاسب.

- معدلات صرف العملات:

تم اعتماد معدلات صرف العملات التالية في عام 1991 ودولار إسرائيل/ شيقل إسرائيلي جديد = 3.864

دولار أمريكي/دينار أردني = 0.709

4.4 معدلات الإجابة:

1.4.4 تعاريف:

1. عدم الاستجابة، وتشمل الحالات التالية:

أ. حالات الرفض.

ب. عدم الاستدلال على العنوان.

ج. المؤسسات التي لم تجهز حساباتها الختامية لحين انتهاء مرحلة جمع البيانات.

د. المؤسسات المغلقة نهائياً.

هـ. المؤسسات المغلقة مؤقتاً.

2. أخطاء زيادة الشمول، وتشمل الحالات التالية:

أ. المؤسسات التي مارست أنشطة اقتصادية خارج نطاق المسح.

ب. المؤسسات التي تبين أنه لا ينطبق عليها تعريف المؤسسة.

ج. مؤسسات خاطئة (مكررة أو فروع لمراكز رئيسية) في الإطار.

3. العينة الصافية = العينة الأصلية - حالات زيادة الشمول

4. نسبة أخطاء زيادة الشمول = $\frac{\text{مجموع عدد حالات زيادة الشمول}}{\text{عدد حالات العينة الأصلية}}$

عدد حالات العينة الأصلية

5. نسبة عدم الاستجابة = $\frac{\text{مجموع عدد حالات عدم الاستجابة}}{\text{العينة الصافية}}$

العينة الصافية

6. نسبة الاستجابة = $100\% - \text{نسبة عدم الاستجابة}$

2.4.4 قيم معدلات الإجابة:

1. بالنسبة لمسح المالية والتأمين 1997 كانت هذه المتغيرات كما يلي:

- العينة الأصلية (42) مؤسسة.

- العينة الصافية = 42 - 3 = 39 مؤسسة.

- نسبة حالات زيادة الشمول بلغت (7.1%) من عدد المؤسسات موزعة كما يلي:

- أ. نسبة المؤسسات التي مارست أنشطة اقتصادية خارج نطاق المسح (7.1%).
- ب. نسبة المؤسسات التي تبين أنه لا ينطبق عليها تعريف المؤسسة (0).
- ج. نسبة المؤسسات الخاطئة (مكررة أو فروع لمراكز رئيسية) في الإطار (0).

- نسبة حالات عدم الاستجابة بلغت (10.3%) من عدد المؤسسات موزعة كما يلي:

- أ. نسبة حالات الرفض (7.7%).
- ب. نسبة حالات عدم الاستدلال على العنوان (0).
- ج. نسبة المؤسسات التي لم تجهز حساباتها الختامية لحين انتهاء جمع البيانات (2.6%).
- د. نسبة المؤسسات المغلقة نهائياً (0).
- هـ. نسبة المؤسسات المغلقة مؤقتاً (0).

- نسبة الاستجابة بلغت 89.7 %

الفصل الخامس

النتائج الرئيسية

يمكن أن نستخلص من نتائج مسح المالية والتأمين لعام 1997 المؤشرات الرئيسية التالية وذلك في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة:

(القيمة بالمليون دولار أمريكي)			
المؤشر	المؤسسات المالية	شركات التأمين	المجموع
1. عدد المؤسسات:	30	9	39
2. عدد المشتغلين:	2944	747	3691
3. تعويضات العاملين:	34.5	6.5	41.0
4. الإنتاج:	116.6	18.0	134.6
5. الاستهلاك الوسيط:	19.9	13.1	33.0
6. القيمة المضافة:	96.7	4.9	101.6
7. صافي الضرائب على الإنتاج:	8.1	1.8	9.9
8. اهتلاك الأصول الثابتة:	4.8	1.2	6.0
9. فائض التشغيل:	49.3	-4.6	44.7
10. التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي:	12.5	1.7	14.2

TABLE 1: NUMBER OF ENTERPRISES AND PERSONS ENGAGED AND MAIN ECONOMIC INDICATORS BY ECONOMIC ACTIVITY IN REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP - 1997 (VALUE IN US \$ 1000)

جدول 1: عدد المؤسسات والمشتغلين وأهم المؤشرات الاقتصادية حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997 (القيمة بالآلاف دولار أمريكي)

Economic Activity	التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي G. F. C. F.	اجمالي القيمة المضافة Gross Value Added	الاستهلاك الوسيط Intermediate Consumption	الإنتاج Output	تعويضات العاملين Compens- ation of Employees	عدد المشتغلين Number of Persons Engaged	عدد المؤسسات No. of Ent.	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
Total	14216.3	101615.2	33016.8	134632.0	41034.2	3691	39	المجموع	
Palestine Monetary Authority	11952.8	96647.4	19157.4	115804.7	33786.3	2879	24	سلطة النقد	+ 6511
Commercial & Islamic Banks								والبنوك التجارية والإسلامية	6519
Other Credit Institutions								ومؤسسات الإقراض المتخصصة	6592
Stock Market	523.7	21.8	775.9	797.7	675.2	65	6	سوق الأوراق المالية	+ 6711
Stock Market Brokers								و شركات الأوراق المالية	6712
Insurance Corporations	1739.7	4946.0	13083.6	18029.6	6572.7	747	9	شركات التأمين	660

**TABLE 2: NUMBER OF PERSONS ENGAGED BY ECONOMIC ACTIVITY
IN REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP - 1997**

جدول 2: عدد المشتغلين حسب النشاط الاقتصادي
في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997

Economic Activity	عاملون بأجر Paid Employees					عاملون بدون اجر Unpaid Persons Engaged					مجموع المشتغلين Total No. of Persons Engaged			عدد المؤسسات No. of Ent.	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
	آخرون Others		في الادارة والإنتاج Administratives and Operatives		المجموع Total	من افراد الاسرة Family Members		من اصحاب العمل Proprietors		المجموع Total						
	انثى F	ذكر M	انثى F	ذكر M		انثى F	ذكر M	انثى F	ذكر M		المجموع Total					
Total	36	460	833	2362	3691	0	0	0	0	0	869	2822	3691	39	المجموع	
Palestine Monetary Authority	28	410	615	1826	2879	0	0	0	0	0	643	2236	2879	24	سلطة النقد	+ 6511
Commercial & Islamic Banks															والبنوك التجارية والإسلامية	6519
Other Credit Institutions															ومؤسسات الإقراض المتخصصة	6592
Stock Market	0	12	18	35	65	0	0	0	0	0	18	47	65	6	سوق الأوراق المالية	+ 6711
Stock Market Brokers															و شركات الأوراق المالية	6712
Insurance Corporations	8	38	200	501	747	0	0	0	0	0	208	539	747	9	شركات التأمين	660

TABLE 3: COMPENSATION OF PAID EMPLOYEES BY TYPE OF WORK AND ECONOMIC ACTIVITY IN REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP - 1997
(VALUE IN US \$ 1000)

جدول 3: تعويضات العاملين بأجر حسب طبيعة العمل والنشاط الاقتصادي
في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
(القيمة بالآلاف دولار أمريكي)

Economic Activity	مزايا اخرى	المزايا العينية	الرواتب والأجور النقدية		مجموع التعويضات Total Compensations	العاملون بأجر Paid Employees		عدد المؤسسات No. of Enterprises	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
	Other Benefits	Payments in-Kind	آخرون Others	إدارة وإنتاج Adm.& Oper.		آخرون Others	إدارة وإنتاج Adm.& Oper.			
Total	3730.5	1681.0	2566.0	33056.8	41034.3	496	3195	39	المجموع	
Palestine Monetary Authority	3290.5	1520.4	2333.6	26641.9	33786.3	438	2441	24	سلطة النقد	+ 6511
Commercial & Islamic Banks									والبنوك التجارية والإسلامية	6519
Other Credit Institutions									ومؤسسات الإقراض المتخصصة	6592
Stock Market	46.5	6.2	49.6	572.9	675.2	12	53	6	سوق الأوراق المالية	+ 6711
Stock Market Brokers									وشركات الأوراق المالية	6712
Insurance Corporations	393.5	154.4	182.8	5842.1	6572.8	46	701	9	شركات التأمين	660

TABLE 4: COMPENSATION OF PAID EMPLOYEES BY GENDER AND ECONOMIC ACTIVITY IN REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP - 1997 (VALUE IN US \$ 1000)

جدول 4: تعويضات العاملين بأجر حسب الجنس والنشاط الاقتصادي
في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
(القيمة بالآلاف دولار أمريكي)

Economic Activity	مزاي أخرى Other Benefits		المزايا العينية Payments in-Kind		الرواتب والاجور النقدية Cash Wages and Salaries				مجموع التعويضات Total Compensations		مجموع العاملين بأجر Total No. of Paid Emp.		النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
	اثاث F	ذكور M	اثاث F	ذكور M	آخرون Others		الإدارة والإنتاج Adm.& Oper.		اثاث F	ذكور M	اثاث F	ذكور M		
					اثاث F	ذكور M	اثاث F	ذكور M						
Total	834.7	2895.8	342.3	1338.6	200.8	2365.3	6627.4	26429.4	8005.1	33029.1	869	2822	المجموع	
Palestine Monetary Authority	733.8	2556.7	294.7	1225.7	172.7	2160.9	5189.9	21452.0	6391.1	27395.2	643	2236	سلطة النقد	+ 6511
Commercial & Islamic Banks													والبنوك التجارية والإسلامية	6519
Other Credit Institutions													ومؤسسات الإقراض المتخصصة	6592
Stock Market	11.2	35.3	0.0	6.2	0.0	49.6	131.1	441.8	142.3	532.9	18	47	سوق الأوراق المالية	+ 6711
Stock Market Brokers													و شركات الأوراق المالية	6712
Insurance Corporations	89.6	303.9	47.6	106.8	28.1	154.8	1306.4	4535.7	1471.7	5101.1	208	539	شركات التأمين	660

**TABLE 5: ASSETS BY ECONOMIC ACTIVITY IN
REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP - 1997
(VALUE IN US \$ 1000)**

جدول 5: حركة الأصول حسب النشاط الاقتصادي
في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
(القيمة بالآلاف دولار أمريكي)

Economic Activity	القيمة الدفترية في نهاية العام	قيمة الاهتلاك السني	قيمة التالف والمفقود	قيمة الأصول المباعة	Value of Gross Additions القيمة الإضافات الإجمالية				القيمة الدفترية في بداية العام	عدد المؤسسات No. of Enterprises	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
	Closing Book Value	Depreciation	Written-offs & Losses	Value of Sold Assets	إضافات وتحسينات Other Additions	مشتريات أصول مستعملة Purch. of Sec. Hand Assets	مشتريات أصول جديدة Purch. of New Assets	المجموع Total	Opening Book Value			
Total	83149.1	6018.8	385.0	1779.5	394.8	2175.6	26157.8	28728.2	62604.2	39	المجموع	
Palestine Monetary Authority	57200.2	4664.3	324.2	1319.5	193.5	2148.2	23977.4	26319.1	37189.1	24	سلطة النقد	+ 6511
Commercial & Islamic Banks											والبنوك التجارية والإسلامية	6519
Other Credit Institutions											ومؤسسات الإقراض المتخصصة	6592
Stock Market	1571.7	169.7	55.7	0.0	0.0	0.0	523.7	523.7	1273.3	6	سوق الأوراق المالية	+ 6711
Stock Market Brokers											وشركات الأوراق المالية	6712
Insurance Corporations	24377.2	1184.9	5.1	460.0	201.3	27.4	1656.7	1885.4	24141.7	9	شركات التأمين	660

**TABLE 6: ASSETS BY TYPE IN REMAINING WEST
BANK AND GAZA STRIP - 1997
(VALUE IN US \$ 1000)**

جدول 6: حركة الأصول حسب صنف الأصل في باقي
الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
(القيمة بالآلاف دولار أمريكي)

Type of Asset	القيمة الدفترية في نهاية العام Closing Book Value	قيمة الاهتلاك خلال العام Depreciation During the Year	قيمة الاصول المباعة خلال العام Assets Sold During the Year	التالف والمفقود Written- offs and Losses	اضافات وتحسينات رأسمالية Capital Add. & Improv.	قيمة الاصول المشتراة خلال العام Purchased Assets			القيمة الدفترية في بداية العام Opening Book Value	صنف الأصل
						محلي Local		مستورد مباشرة Imports		
						مستعملة Second- Hand	جديدة New			
Total	83149.1	6018.8	1779.5	385.0	394.8	2175.6	25766.0	391.9	62604.2	المجموع
Lands	27189.5	0.0	1510.0	0.0	163.5	0.0	14242.4	0.0	14293.6	الأراضي
Residential Buildings	400.1	17.1	0.0	0.0	5.0	0.0	85.1	0.0	327.1	مباني سكنية
Non-Residential Buildings	12031.9	228.7	0.0	0.0	197.9	2148.2	694.0	0.0	9220.5	مباني غير سكنية
Machines & Equipment's	19854.6	3125.5	53.2	0.6	0.0	0.0	5280.5	73.1	17680.3	آلات ومعدات
Passengers Vehicles	3421.6	618.6	207.3	17.1	0.0	27.4	895.8	140.3	3201.2	سيارات نقل ركاب
Furniture's	16950.4	1794.5	9.0	174.9	0.0	0.0	3950.7	83.3	14894.8	أثاث ومفروشات
Computer Programs	1507.4	0.0	0.0	192.4	0.0	0.0	354.6	3.3	1341.9	برامج الكمبيوتر
Other	1793.6	234.4	0.0	0.0	28.3	0.0	262.9	91.9	1644.9	أخرى

**TABLE 7: COST OF ACQUISITION OF NEW ASSETS BY ECONOMIC
ACTIVITY IN REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP - 1997
(VALUE IN US \$ 1000)**

جدول 7: تكلفة الأصول الجديدة حسب النشاط الاقتصادي
في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
(القيمة بالآلاف دولار أمريكي)

Economic Activity	قيمة الأصول الجديدة									عدد المؤسسات No. of Enterprises	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
	Value of New Assets	اصول اخرى Other Assets	برامج الكمبيوتر Computer Programs	اثاث ومفروشات Furniture & Furnishings	وسائط نقل Transport Vehicles	آلات ومعدات Machinery & Equip.	الابنية غير السكنية Non-Res. Buildings	الابنية السكنية Res. Buildings	الاراضي Land	المجموع Total		
Total	354.8	358.0	4034.0	1036.1	5353.6	694.0	85.1	14242.4	26157.8	39	المجموع	
Palestine Monetary Authority	274.4	287.1	3498.1	773.1	4435.0	407.2	60.0	14242.4	23977.4	24	سلطة النقد	+ 6511
Commercial & Islamic Banks											والبنوك التجارية والإسلامية	6519
Other Credit Institutions											ومؤسسات الإقراض المتخصصة	6592
Stock Market	0.5	35.3	77.5	53.7	356.7	0.0	0.0	0.0	523.7	6	سوق الأوراق المالية	+ 6711
Stock Market Brokers											و شركات الأوراق المالية	6712
Insurance Corporations	79.9	35.5	458.4	209.2	561.9	286.8	25.1	0.0	1656.7	9	شركات التأمين	660

TABLE 8: OUTPUT FROM PRINCIPAL AND SECONDARY ACTIVITIES
BY ECONOMIC ACTIVITY IN REMAINING WEST BANK AND GAZA
STRIP - 1997 (VALUE IN US \$ 1000)

جدول 8: الإنتاج من النشاط الرئيسي والأنشطة الثانوية حسب
النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
(القيمة بالآلاف دولار أمريكي)

Economic Activity	إيرادات الخدمات المقدمة للغير Revenues of Services	الهامش التجاري Trade Margin	الإنتاج من نشاط التأمين Insurance Output	الإنتاج من النشاط المالي Financial Output	الإنتاج الكلي Total Output	عدد المؤسسات No. of Enterprises	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
Total	1283.1	0.0	18029.6	115319.4	134632.0	39	المجموع	
Palestine Monetary Authority	1273.7	0.0	0.0	114531.1	115804.7	24	سلطة النقد	+ 6511
Commercial & Islamic Banks							والبنوك التجارية والإسلامية	6519
Other Credit Institutions							ومؤسسات الإقراض المتخصصة	6592
Stock Market	9.4	0.0	0.0	788.3	797.7	6	سوق الأوراق المالية	+ 6711
Stock Market Brokers							وشركات الأوراق المالية	6712
Insurance Corporations	0.0	0.0	18029.6	0.0	18029.6	9	شركات التأمين	660

**TABLE 9: OUTPUT FROM PRINCIPAL ACTIVITY
FOR FINANCIAL INSTITUTIONS BY ECONOMIC
ACTIVITY IN REMAINING WEST BANK AND GAZA
STRIP -1997 (VALUE IN US \$ 1000)**

جدول 9 : الإنتاج من النشاط الرئيسي للمؤسسات المالية
حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع
غزة-1997 (القيمة بالآلاف دولار أمريكي)

Economic Activity	أرباح صرف العملات Profit from Money Exchange	العمولات Commissions	خدمات الوساطة المالية المقاسة بصورة غير مباشرة** FISIM**	الإنتاج * Output*	عدد المؤسسات No. of Ent.	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
Total	6709.5	23623.3	84986.6	115319.4	30	المجموع	
Palestine Monetary Authority	6709.5	22835.0	84986.6	114531.1	24	سلطة النقد	+ 6511
Commercial & Islamic Banks						والبنوك التجارية والإسلامية	6519
Other Credit Institutions						ومؤسسات الإقراض المتخصصة	6592
Stock Market	0.0	788.3	0.0	788.3	6	سوق الأوراق المالية	+ 6711
Stock Market Brokers						وشركات الأوراق المالية	6712

* Output = FISIM + Commissions + Profit from Money Exchange

** Detailed in the next table.

الإنتاج = خدمات الوساطة المالية المقاسة بصورة غير مباشرة + العمولات + أرباح صرف العملات
مفصلة في الجدول اللاحق.

*

**

**TABLE 10: FINANCIAL INTERMEDIATION SERVICES INDIRECTLY
MEASURED FOR FINANCIAL INSTITUTIONS BY ECONOMIC ACTIVITY
IN REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP -1997
(VALUE IN US \$ 1000)**

**جدول 10: خدمات الوساطة المالية المقاسة بصورة غير مباشرة للمؤسسات
المالية حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة -1997
(القيمة بالآلاف دولار أمريكي)**

Economic Activity	الفوائد والمستحقات الأخرى المدفوعة Interests and Other Items Payable		دخل الملكية المقبوض Propety Income Receivable		خدمات الوساطة المالية المقاسة بصورة غير مباشرة * FISIM*	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
	مستحقات أخرى ** Others **	فوائد Interests	دخل ملكية آخر Other Property Income	فوائد Interests			
Total	905.9	120248.7	4432.5	201708.7	84986.6	المجموع	
Palestine Monetary Authority	905.9	120248.7	4432.5	201708.7	84986.6	سلطة النقد	+ 6511
Commercial & Islamic Banks						والبنوك التجارية والإسلامية	6519
Other Credit Institutions						ومؤسسات الإقراض المتخصصة	6592

* FISIM = Property Income Receivable (Excluding Income on Own Funds)
Minus Paid to Depositors or Investments Accounts in Islamic Banks.

* وتساوي دخل الملكية المقبوض (باستثناء الدخل من استثمار الأموال الخاصة)
مطروحاً منها الفوائد للمودعين أو أرباح حساب الاستثمار المشترك في البنوك الإسلامية.

** It refers to profit of investment accounts in Islamic banks.

** تقتصر على أرباح المودعين في حساب الاستثمار المشترك في البنوك الإسلامية

**TABLE 11: OUTPUT FROM PRINCIPAL ACTIVITY FOR
INSURANCE CORPORATIONS BY ECONOMIC ACTIVITY
IN REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP-1997
(VALUE IN US \$ 1000)**

جدول 11: الإنتاج من النشاط الرئيسي لشركات التأمين حسب
النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
(القيمة بالآلاف دولار أمريكي)

Economic Activity	المطالبات Claims			الأقساط Premiums			الإنتاج* Output*			النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
	تأمين على غير الحياة Non-life Insurance	تأمين على الحياة Life Insurance	المجموع Total	تأمين على غير الحياة Non -life Insurance	تأمين على الحياة Life Insurance	المجموع Total	تأمين على غير الحياة Non-life Insurance	تأمين على الحياة Life Insurance	المجموع Total		
Insurance Corporations	48802.0	16.0	48818.0	62113.3	1048.2	63161.5	17170.2	859.4	18029.6	شركات التأمين	660

* الإنتاج = الأقساط - المطالبات + صافي الدخل من استثمار الاحتياطيات الفنية - التغير في الاحتياطيات الفنية للتأمين على الحياة.

*Output = Premiums - Claims + Net Income from Technical Reserves Investment - Changes in Technical Reserves for Life Insurance.

**TABLE 11 (CONT.): OUTPUT FROM PRINCIPAL ACTIVITY
FOR INSURANCE CORPORATIONS BY ECONOMIC ACTIVITY
IN REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP - 1997**

**جدول 11 (تابع): الإنتاج من النشاط الرئيسي لشركات التأمين حسب
النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
(القيمة بالآلاف دولار أمريكي)**

(VALUE IN US \$ 1000)

Economic Activity	التغير في الاحتياطيات الفنية للتأمين على الحياة Changes in Technical Reserves for Life- Insurance	صافي الدخل من استثمار الاحتياطيات الفنية Net Income from Technical Reserves Investment (Premiums Supplements)			النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
		تأمين على غير الحياة Non-life Insurance	تأمين على الحياة Life Insurance	المجموع Total		
Insurance Corporations	206.4	3859.0	33.6	3892.5	شركات التأمين	660

**TABLE 12: OUTPUT FROM SECONDARY ACTIVITY
BY ECONOMIC ACTIVITY IN REMAINING WEST
BANK AND GAZA STRIP - 1997 (VALUE IN US \$ 1000)**

جدول 12: الإنتاج من النشاط الثانوي حسب النشاط الاقتصادي
في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
(القيمة بالآلاف دولار أمريكي)

Economic Activity	Revenues of Services إيرادات الخدمات المقدمة للغير			الهامش التجاري Trade Margin	المجموع Total	عدد المؤسسات No. of Ent.	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
	أخرى Other	إيجار المباني Building Rentals	إيجار الصناديق الحديدية Rental of Safety Boxes					
Total	1258.0	0.0	25.1	0.0	1283.1	39	المجموع	
Palestine Monetary Authority	1248.6	0.0	25.1	0.0	1273.7	24	سلطة النقد	+ 6511
Commercial & Islamic Banks							والبنوك التجارية والإسلامية	6519
Other Credit Institutions							ومؤسسات الإقراض المتخصصة	6592
Stock Market	9.4	0.0	0.0	0.0	9.4	6	سوق الأوراق المالية	+ 6711
Stock Market Brokers							وشركات الأوراق المالية	6712
Insurance Corporations	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	9	شركات التأمين	660

TABLE 13: OTHER REVENUES AND TRANSFERS BY ECONOMIC ACTIVITY IN REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP- 1997
(VALUE IN US \$ 1000)

جدول 13: الإيرادات والتحويلات المتنوعة المقبوضة حسب النشاط الاقتصادي
في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
(القيمة بالآلاف دولار أمريكي)

Economic Activity	Various Transfers تحويلات متنوعة				Property Income إيرادات الملكية				الاعانات الحكومية Gov. Subsidies	المجموع Total	عدد المؤسسات No. of Ent.	النشاط الاقتصادي ISIC	دليل النشاط
	أخرى Other	منح وتبرعات Grants and Donations	تعويضات إعادة التأمين Re-Insurance Claims	تعويضات التأمين ضد الحوادث Casualty Insurance Claims	إيجار أراضي Rent of Land	دخل من ملكية مؤسسات أخرى Income of Owning other Ent.	أرباح اسهم Dividends	فوائد Interests					
Total	121.7	0.0	7030.8	234.2	156.0	0.0	517.0	622.2	0.0	8682.0	39	المجموع	
Palestine Monetary Authority	101.3	0.0	0.0	0.0	3.0	0.0	0.0	470.7	0.0	575.0	24	سلطة النقد	+ 6511
Commercial & Islamic Banks												والبنوك التجارية والإسلامية	6519
Other Credit Institutions												ومؤسسات الإقراض المتخصصة	6592
Stock Market	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	385.3	126.9	0.0	512.2	6	سوق الأوراق المالية	+ 6711
Stock Market Brokers												وشركات الأوراق المالية	6712
Insurance Corporations	20.4	0.0	7030.8	234.2	153.1	0.0	131.7	24.7	0.0	7594.8	9	شركات التأمين	660

TABLE 14: PRODUCTION INPUTS BY ECONOMIC ACTIVITY
IN REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP - 1997
(VALUE IN US \$ 1000)

جدول 14: مستلزمات الإنتاج المستخدمة حسب النشاط الاقتصادي
 في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
 (القيمة بالآلاف دولار أمريكي)

Economic Activity	اخرى Other	مواد تنظيف Deterants	ملابس للعمل Work Clothes	قرطاسيه ومطبوعات Stationery & Printed Materials	عدد وادوات مستهلكة Dispos- ables	قطع الغيار Spare Parts	الماء Water	الكهرباء Electr- icity	الوقود والمحروقات والزيت Fuel & Oil	مجموع مستلزمات الانتاج المستخدمة Total Inputs	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
Total	0.0	94.9	143.0	2498.0	70.0	205.5	156.2	1056.4	613.3	4837.2	المجموع	
Palestine Monetary Authority	0.0	74.6	141.3	2039.1	67.0	126.8	128.9	878.8	329.8	3786.2	سلطة النقد	+ 6511
Commercial & Islamic Banks											والبنوك التجارية والإسلامية	6519
Other Credit Institutions											ومؤسسات الإقراض المتخصصة	6592
Stock Market	0.0	3.6	1.5	27.1	0.0	1.8	3.6	27.8	6.6	71.9	سوق الأوراق المالية	+ 6711
Stock Market Brokers											و شركات الأوراق المالية	6712
Insurance Corporations	0.0	16.8	0.1	431.8	3.0	76.9	23.7	149.8	276.9	979.1	شركات التأمين	660

TABLE 15: OTHER PRODUCTION EXPENDITURES BY ECONOMIC ACTIVITY IN REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP - 1997
(VALUE IN US \$ 1000)

جدول 15: مصاريف الإنتاج الأخرى حسب النشاط الاقتصادي
في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
(القيمة بالآلاف دولار أمريكي)

Economic Activity	استئجار ابنية Rent of Build.	استئجار آلات ومعدات Rent of Mach.& Equip.	صيانة واصلاح للآلات Machines Maintenance	صيانة واصلاح للابنية Building Maintenance	مصرفات تشغيل لدى الغير Operational Services Exp.	عمولات مدفوعة لوكلاء التأمين* Commissions to Insurance Agents*	المجموع Total	المجموع الكلي** Grand Total**	عدد المؤسسات No. of Enterprises	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
Total	4197.5	37.7	976.3	238.7	5.5	4190.7	9646.3	24267.4	39	المجموع	
Palestine Monetary Authority	3298.2	4.5	799.8	220.7	5.5	0.0	4328.8	15371.2	24	سلطة النقد	+ 6511
Commercial & Islamic Banks										والبنوك التجارية والإسلامية	6519
Other Credit Institutions										ومؤسسات الإقراض المتخصصة	6592
Stock Market	166.0	0.0	10.9	2.1	0.0	0.0	179.0	704.0	6	سوق الأوراق المالية	+ 6711
Stock Market Brokers										و شركات الأوراق المالية	6712
Insurance Corporations	733.3	33.2	165.6	15.9	0.0	4190.7	5138.6	8192.2	9	شركات التأمين	660

* Excluding VAT Paid on Behalf of Agents.

* لا تشمل ضريبة القيمة المضافة المدفوعة عن وكلاء التأمين.

** Total for the whole of table 15.

** عبارة عن المجموع الكلي لجدول 15.

**TABLE 15(CONT.): OTHER PRODUCTION EXPENDITURES BY ECONOMIC
ACTIVITY IN REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP - 1997**
(VALUE IN US \$ 1000)

جدول 15(تابع): مصاريف الإنتاج الأخرى حسب النشاط الاقتصادي
في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
(القيمة بالآلاف دولار أمريكي)

Economic Activity	دعاية واعلان Adver.	سفریات Travels	ضيافة Hospit- ality	نقل ركاب Passenger Transport	نقل بضائع ونقود Goods & Money Shipping	تدقيق حسابات Audit- ing	مصاريف قانونية ورسوم قضائية Legal Charges and Court Fees	رسوم غرف الصناعة والتجارة Chambers of Comers Fees	رسوم اتحادات ونقابات Union Fees	برق وبريد و هاتف وفاكس Telecomm- unication	المجموع Total	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
Total	2343.6	1103.0	612.9	808.9	1671.4	475.4	647.9	105.7	78.4	2743.4	10590.6	المجموع	
Palestine Monetary Authority	1458.0	828.2	399.4	606.7	1671.4	343.7	427.2	68.0	49.0	2165.0	8016.6	سلطة النقد	+ 6511
Commercial & Islamic Banks												والبنوك التجارية والإسلامية	6519
Other Credit Institutions												ومؤسسات الإقراض المتخصصة	6592
Stock Market	14.6	45.6	7.4	4.9	0.0	16.3	12.0	4.5	0.0	71.1	176.3	سوق الأوراق المالية	+ 6711
Stock Market Brokers												و شركات الأوراق المالية	6712
Insurance Corporations	871.1	229.2	206.0	197.4	0.0	115.4	208.7	33.2	29.4	507.3	2397.6	شركات التأمين	660

**TABLE 15(CONT.): OTHER PRODUCTION EXPENDITURES BY ECONOMIC
ACTIVITY IN REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP - 1997
(VALUE IN US \$ 1000)**

جدول 15(تابع): مصاريف الإنتاج الأخرى حسب النشاط
الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
(القيمة بالآلاف دولار أمريكي)

Economic Activity	اخرى Other	خدمات تنظيف Cleaning Exp.	خدمات تدريبية للعاملين Employees Training Exp.	رسوم مناقصات وعطاءات Tender Fees	نفقات طبية لإصابات العمل Work Accidents Medical Exp.	خدمات هندسية Engineering Services	خدمات كمبيوتر Computer Services	عمولات بنكية Bank Commissions	المجموع Total	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
Total	1631.2	346.7	209.0	13.0	327.6	203.9	525.3	773.7	4030.4	المجموع	
Palestine Monetary Authority	1190.2	340.0	193.0	0.0	276.0	56.8	383.6	586.1	3025.8	سلطة النقد	+ 6511
Commercial & Islamic Banks										والبنوك التجارية والإسلامية	6519
Other Credit Institutions										ومؤسسات الإقراض المتخصصة	6592
Stock Market	193.4	1.1	9.4	0.0	0.0	1.6	38.8	104.4	348.7	سوق الأوراق المالية	+ 6711
Stock Market Brokers										و شركات الأوراق المالية	6712
Insurance Corporations	247.6	5.6	6.6	13.0	51.6	145.5	102.9	83.2	656.0	شركات التأمين	660

**TABLE 16: FEES AND TAXES DUE BY ECONOMIC ACTIVITY
IN REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP - 1997
(VALUE IN US \$ 1000)**

جدول 16: الرسوم والضرائب المستحقة حسب النشاط الاقتصادي
في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
(القيمة بالآلاف دولار أمريكي)

Economic Activity	ضرائب اخرى Other Taxes	ضريبة القيمة المضافة Value Added Tax	ضرائب ابنية Building Taxes	رسوم طوابع Stamp Fees	رسوم ترخيص مركبات Vehicle Licensing Fees	رسوم ترخيص المؤسسة Ent. Licensing Fees	رسوم جمركية Customs Duties	المجموع Total	عدد المؤسسات No. of Enterprises	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
Total	984.9	8141.6	23.8	203.4	60.3	516.0	0.4	9930.4	39	المجموع	
Palestine Monetary Authority	930.2	6569.1	21.2	68.4	42.6	437.1	0.4	8068.8	24	سلطة النقد	+ 6511
Commercial & Islamic Banks										والبنوك التجارية والإسلامية	6519
Other Credit Institutions										ومؤسسات الإقراض المتخصصة	6592
Stock Market	0.9	43.6	0.0	0.5	2.1	18.7	0.0	65.9	6	سوق الأوراق المالية	+ 6711
Stock Market Brokers										وشركات الأوراق المالية	6712
Insurance Corporations	53.8	1528.9	2.7	134.5	15.6	60.2	0.0	1795.7	9	شركات التأمين	660

**TABLE 17: OTHER PAYMENTS AND TRANSFERS BY ECONOMIC
ACTIVITY IN REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP - 1997
(VALUE IN US \$ 1000)**

**جدول 17: التحويلات والمدفوعات المتنوعة حسب النشاط الاقتصادي
في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997
(القيمة بالآلاف دولار أمريكي)**

Economic Activity	Various Transfers مدفوعات متنوعة						Property Payments مدفوعات ملكية						المجموع Total	عدد المؤسسات No. of Enterprises	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
	اخرى Other	مكافآت ترك الخدمة Provident Fund	منح وتبرعات Grants & Don- ations	غرامات Fines	اقساط التأمين Insurance Prem- iums	أقساط اعادة التأمين Reinsurance Premiums	مستحقات لأصحاب العمل Bonuses to Board of Directors	مكافأة اعضاء مجلس الادارة Distrib- uted Dividends	توزيع ارباح Rent of Land	اجار اراضي Royalty	حقوق امتياز Interests	فوائد قروض				
Total	903.4	1345.3	555.3	5.3	614.1	10943.1	0.0	148.7	4054.2	0.0	0.0	1766.4	20342.0	39	المجموع	
Palestine Monetary Authority	903.4	1006.7	527.4	5.3	578.4	0.0	0.0	45.1	2826.4	0.0	0.0	0.0	5892.7	24	سلطة النقد	+ 6511
Commercial & Islamic Banks															والبنوك التجارية والإسلامية	6519
Other Credit Institutions															ومؤسسات الإقراض المتخصصة	6592
Stock Market	0.0	19.6	3.9	0.0	6.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.2	33.2	6	سوق الأوراق المالية	+ 6711
Stock Market Brokers															و شركات الأوراق المالية	6712
Insurance Corporations	0.0	319.1	24.0	0.0	29.1	10943.1	0.0	103.6	1227.8	0.0	0.0	1763.2	14416.1	9	شركات التأمين	660

**TABLE 18: SELECTED RATIOS BY ECONOMIC ACTIVITY IN
REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP - 1997**

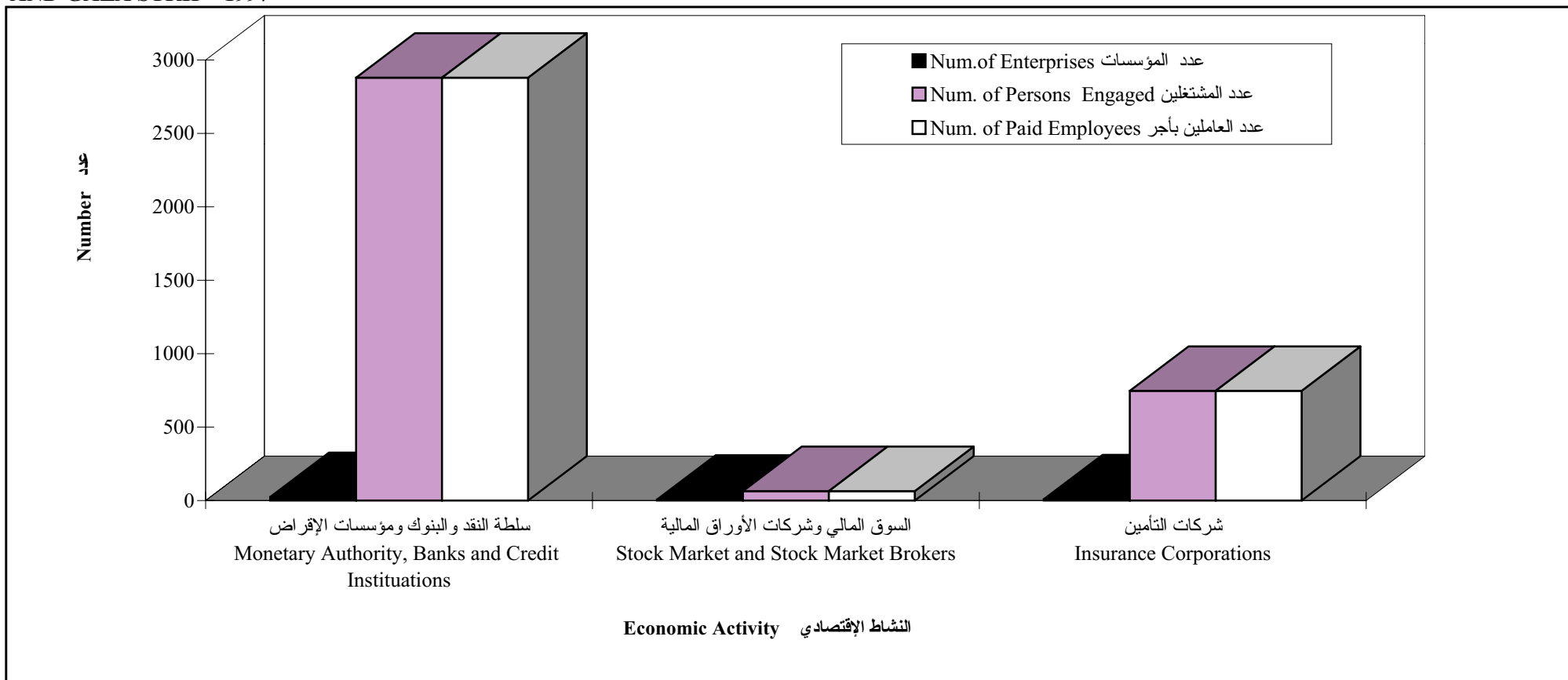
جدول 18: بعض المعدلات المستخلصة من المسح حسب النشاط الاقتصادي
في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997

Economic Activity	نسبة الاهتلاك السنوي الى الانتاج Depreciation to Output %	نسبة تعويضات العاملين الى القيمة المضافة Compens- ation of Employees to Value Added %	نسبة القيمة المضافة الى الانتاج Value Added to Output %	متوسط نصيب العامل باجر من القيمة المضافة بالدولار Value Added per Paid Employee in (\$)	متوسط نصيب العامل من القيمة المضافة بالدولار Value Added per Person Engaged in (\$)	متوسط انتاجية العامل باجر من الانتاج بالدولار Output per Paid Employee in (\$)	متوسط انتاجية العامل من الانتاج بالدولار Output per Person Engaged in (\$)	متوسط نصيب العامل باجر من تعويضات العاملين بالدولار Annual Compensation per Paid Employee in (\$)	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
Total	4.5	40.4	75.5	27530.5	27530.5	36475.8	36475.8	11117.4	المجموع	
Palestine Monetary Authority	4.0	35.0	83.5	33569.8	33569.8	40223.9	40223.9	11735.4	سلطة النقد	+ 6511
Commercial & Islamic Banks									والبنوك التجارية والإسلامية	6519
Other Credit Institutions									ومؤسسات الإقراض المتخصصة	6592
Stock Market	21.3	3097.2	2.7	335.4	335.4	12272.3	12272.3	10387.7	سوق الأوراق المالية	+ 6711
Stock Market Brokers									و شركات الأوراق المالية	6712
Insurance Corporations	6.6	132.9	27.4	6621.2	6621.2	24136.0	24136.0	8798.8	شركات التأمين	660

FIGURE 1: NUMBER OF ENTERPRISES, PERSONS ENGAGED AND PAID EMPLOYEES BY ECONOMIC ACTIVITY IN REMAINING WEST BANK

شكل 1: عدد المؤسسات وعدد المشتغلين وعدد العاملين بأجر حسب النشاط الاقتصادي في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997

AND GAZA STRIP - 1997

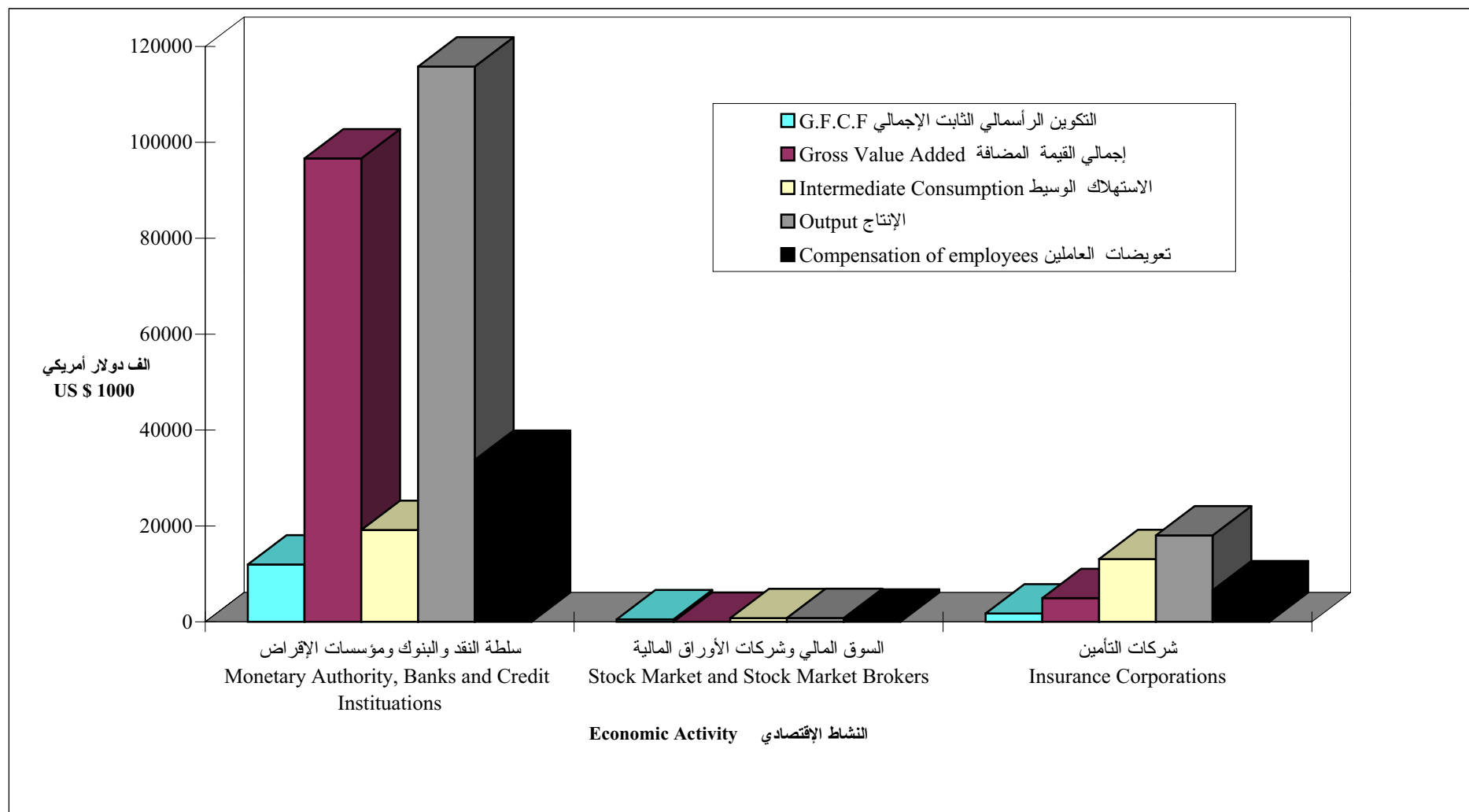


شكل 2: المؤشرات الاقتصادية الرئيسية حسب النشاط الاقتصادي

FIGURE 2: MAIN ECONOMIC INDICATORS BY ECONOMIC

في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997

ACTIVITY IN REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP - 1997



**FIGURE 3: COMPONENTS OF VALUE ADDED FOR SURVEYED
ACTIVITIES IN REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP - 1997**

شكل 3: مكونات القيمة المضافة للأنشطة المشمولة بالمسح

في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997

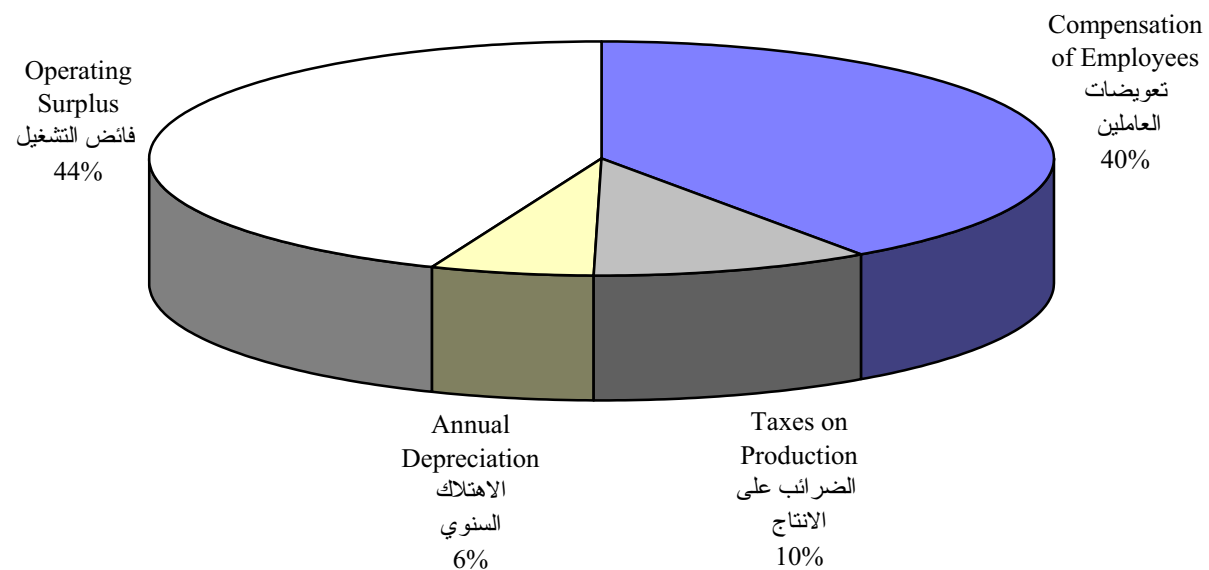
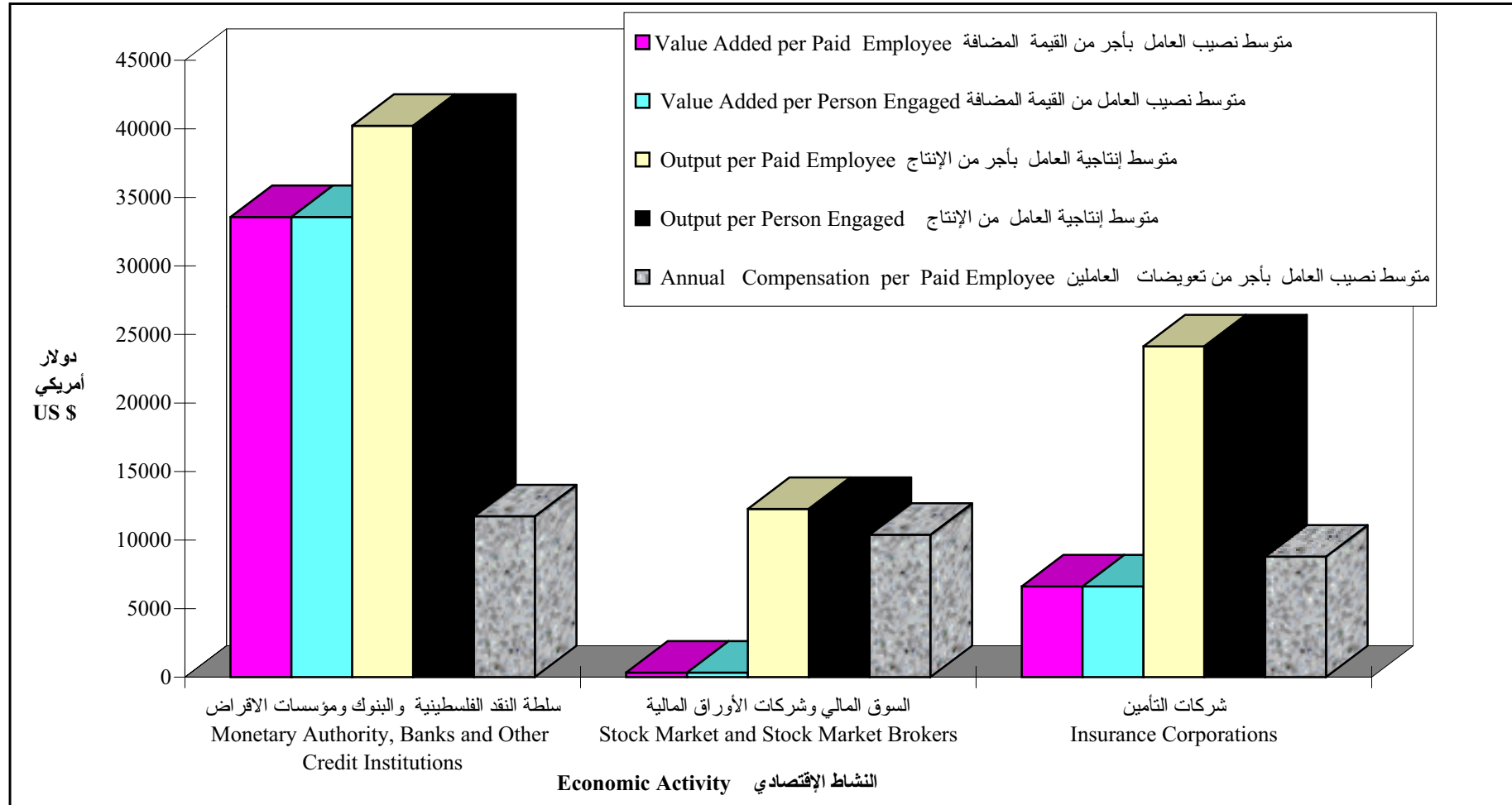


FIGURE 4: SELECTED RATIOS BY ECONOMIC ACTIVITY
IN REMAINING WEST BANK AND GAZA STRIP - 1997

شكل 4: بعض المعدلات المستخلصة من المسح حسب النشاط الاقتصادي
 في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة - 1997





Palestinian Central Bureau of Statistics

Economic Surveys

Finance and Insurance Survey -1997: Main Results

November, 1998

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT)

© November, 1998.
All rights reserved.

Suggested Citation:

Palestinian Central Bureau of Statistics, 1998. *Finance and Insurance Survey, 1997: Main Results.* Ramallah - Palestine.

All correspondence should be directed to:

Department of user services
Palestinian Central Bureau of Statistics
P.O.Box 1647, Ramallah
West bank, Palestine.

Tel: 972-2-298 6340
E-Mail: pcbs@pcbs.pna.org

Fax: 972-2-298 6343
web-site: <http://www.pcbs.org>

Acknowledgment

The success of the PCBS' fieldwork teams could not be possible without the kind reception and full cooperation of owners and managers of the targeted enterprises. The PCBS expresses its gratitude to all of them and appreciates their commitment to bringing this achievement into light.

Financial and technical support for the Economic Surveys at the PCBS is being provided by the Government of Germany through the German Agency for Technical Cooperation (GTZ). The PCBS extends special thanks to the Government of Germany and the GTZ for this support.

Preface

The economic development represented by trade liberalization between countries, and economic agreements is one of the most important element that made the financial transactions (transferring money, insurance on goods, bank facilities and other transactions) a basic need, that could not be achieved without the availability of specialized activity to achieve such transaction, which is financial intermediaries activity.

Due to the importance of the financial activity represented by financial, monetary and insurance activities, the statistical agencies gave the statistical data related to these activities special importance not less than other economic activities.

The PCBS is pleased to issue the second volume of the Finance and Insurance Survey for the year 1997 for the Palestinian Territories after publishing the first volume in two different sets of tables one for finance survey 1995, 1996 and the other for insurance survey 1995, 1996.

This report includes survey data for 1997 represented in tables by Remaining West Bank and Gaza Strip. Enterprises engaged in financial intermediaries activity were fully covered by this survey. The survey for 1997 as differ from the previous round does not cover money exchangers and insurance brokers.

Economic surveys various fields constitute the basic pillar for the compilation of Palestinian National Accounts. It is hoped that they will also satisfy the various needs and expectations of users in both private and public sectors.

November, 1998

**Hassan Abu- Libdeh, Ph.D.
President**

Abbreviations

GDP	:	Gross Domestic Product.
G.F.C.F	:	Gross Fixed Capital Formation.
FISIM	:	Financial Intermediation Services Indirectly Measured.
ISIC-3	:	International Standard Industrial Classification of All Economic Activities, third version.
No. of Est.	:	Number of Establishments.
No. of Ent.	:	Number of Enterprises.
PCBS	:	Palestinian Central Bureau of statistics.
RWBGS	:	Remaining West Bank and Gaza Strip.
SNA	:	System of National Accounts.
UN	:	United Nations.
WBGS	:	West Bank and Gaza Strip.

Table of Contents

<u>Subject</u>	<u>Page</u>
List of Tables	
List of Figures	
Executive Summary	[15]
1. Introduction	[15]
2. Objectives	[15]
3. Definitions	[15]
4. Methodology	[16]
5. Survey Stages	[16]
6. Main Findings	[17]
Tables	
Figures	

List of Tables

<u>Table</u>	<u>Page</u>
Table 1: Number of Enterprises and Persons Engaged and Main Economic Indicators by Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip – 1997	33
Table 2: Number of Persons Engaged by Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip –1997	34
Table 3: Compensation of Paid Employees by Type of Work and Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip - 1997	35
Table 4: Compensation of Paid Employees by Gender and Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip -1997	36
Table 5: Assets by Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip - 1997	37
Table 6: Assets by Type in Remaining West Bank and Gaza Strip- 1997	38
Table 7: Cost of Acquisition of New Assets by Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip - 1997	39
Table 8: Output from Principal and Secondary Activities by Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip - 1997	40
Table 9: Output from Principal Activity for Financial Institutions by Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip - 1997	41
Table 10: Financial Intermediation Services Indirectly Measured for Financial Institutions by Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip - 1997	42
Table 11: Output from Principal Activity for Insurance Corporations by Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip - 1997	43
Table 12: Output from Secondary Activity by Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip - 1997	45
Table 13: Other Revenues and Transfers by Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip - 1997	46
Table 14: Production Inputs by Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip - 1997	47
Table 15: Other Production Expenditures by Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip - 1997	48

<u>Table</u>		<u>Page</u>
Table 16:	Fees and Taxes Due by Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip - 1997	51
Table 17:	Other Payments and Transfers by Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip - 1997	52
Table 18:	Selected Ratios by Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip - 1997	53

List of Figures

<u>Figure</u>		<u>Page</u>
Figure 1:	Number of Enterprises, Persons Engaged and Paid Employees by Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip - 1997	57
Figure 2:	Main Economic Indicators by Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip - 1997	58
Figure 3:	Components of Value Added for Surveyed Activities in Remaining West Bank and Gaza Strip - 1997	59
Figure 4:	Selected Ratios by Economic Activity in Remaining West Bank and Gaza Strip - 1997	60

Executive Summary

1. Introduction:

Financial Intermediation activities, represented by insurance and financial activities, have been given particular attention by the central statistical offices around the world due to the vital role it increasingly plays in the economy.

In its endeavor to provide the basic statistical data on the Palestinian economy, the PCBS has conducted the second round of the Finance and Insurance survey for 1997, as the year of reference. The PCBS also carries out a series of economic surveys including transport, storage and communication, industry, services, internal trade, and construction– contractors surveys.

The sampling frame used for implementing this second round of finance and insurance survey was updated through the 1997 Establishment Census conducted by the PCBS.

2. Objectives:

The objective of the survey was to obtain data on:

- 2.1 Number of financial and insurance enterprises and persons engaged by activity and locality.
- 2.2 Value of output and intermediate consumption.
- 2.3 Value added components.
- 2.4 Payments and transfers.
- 2.5 Assets and capital formation.
- 2.6 Contribution of the surveyed activities to the GDP and other National Accounts variables.

3. Definitions:

3.1 Statistical unit: The SNA- 1993 defines two major statistical units:

- Institutional unit (enterprise): An economic entity that is capable, in its own right, of owning assets, incurring liabilities and engaging in economic activities and transactions with other entities.
- Establishment: An enterprise or part of an enterprise in which one group of goods and services is produced (with the possibility of having secondary activities).

As for financial sector it is the enterprise as statistical unit that is recommended by the SNA 1993.

- 3.2 Output: Value of goods and services, including own-account goods, produced during a specific period.
- 3.3 Intermediate consumption: Value of production inputs from both goods and services.
- 3.4 Gross value added: output minus intermediate consumption.
- 3.5 Compensation of employees: Wages, salaries and other allowances and remuneration in cash or in kind.

- 3.6 Taxes on production less subsidies: Taxes assessed on producers with respect to the production, sale, purchase or use of goods and services, less production subsidies.
- 3.7 Operating Surplus: Value Added – (Compensation of employees + Taxes on production less subsidies + Depreciation of fixed assets).
- 3.8 No. of persons engaged: This includes unpaid owners and family members, and paid employees both permanent and temporary.
- 3.9 Principal economic activity: It is the main activity of the establishment during the reference year, using (ISIC- 3) for classification and coding.
- 3.10 Gross Fixed Capital Formation: it is measured by value of acquisitions less disposals of new or existing fixed assets.
- 3.11 FISIM: it is measured by the total property income receivable by financial intermediaries minus their interest payable, excluding the value of any property income receivable from their own funds, as such income does not arise from financial intermediation.
- 3.12 Remaining West Bank: The West Bank as all the West Bank except for Jerusalem which were annexed after 1967 occupation by Israel.

4. Methodology:

- 4.1 Questionnaire: The questionnaire used in this survey has much in common with the other questionnaires in the economic surveys series. In designing the questionnaire, it was taken into account that it comprises the major economic variables pertaining to the examined phenomenon related to the insurance and financial activities and that it meets the needs of compiling the Palestinian National Accounts.
- 4.2 Coverage and sampling:
 - 4.2.1 Coverage: The survey covers all enterprises engaged in the activities classified under the tabulation category (I) according to (ISIC-3) excluding money exchangers and insurance agents.
 - 4.2.2 Sample design: Full coverage for all enterprises engaged in relevant activities has been done and not sampling techniques.
 - 4.2.3 Response rates:
 - Over-coverage error rate = 7.1%
 - Non-response rate = 10.3%
 - Response rate = 89.7%

5. Survey Stages:

- 5.1 Preparation stage: This includes developing the questionnaire, manual, dummy tables, work plan, time-table, editing and coding rules.
- 5.2 Implementation stage:
 - 5.2.1 Fieldwork operations: Due to the fact that the sample size is small no recruitment and training for field workers was made excluding one fieldworker for Gaza Strip, but for the West Bank the technical staff of the project achieved both field work and office operations.
 - 5.2.2 Data processing and tabulation: This phase includes:
 - Developing a data entry program and training of operators.
 - Organizing data entry processes.

- Post-data entry editing.
- Tabulation.

6. Main Findings:

The following indicators are concluded from survey results for the 1997 year in RWBGS:

Indicator	(Value in Million US \$)		
	Financial Institutions	Insurance Corporations	Total
- Number of enterprises:	30	9	39
- Number of persons engaged:	2944	747	3691
- Output:	116.6	18.0	134.6
- Intermediate consumption:	19.9	13.1	33.0
- Gross value added:	96.7	4.9	101.6
- Compensation of employees:	34.5	6.5	41.0
- Taxes on production less subsidies:	8.1	1.8	9.9
- Depreciation of fixed assets	4.8	1.2	6.0
- Operating surplus:	49.3	-4.6	44.7
- Gross fixed capital formation:	12.5	1.7	14.2